

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»
Профили «Французский язык», «Английский язык»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ОК-6	способностью к самоорганизации и самообразованию
-------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общекультурных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- способы профессионального самосовершенствования педагога в разных парадигмах, в разных социокультурных условиях;
- основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы раннего и позднего средневековья, эстетические идеалы и характерные черты эпохи Возрождения в Англии, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития;
- основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы ренессансного реализма, классицизма, барокко, особенности языка, стили и проблематики произведений, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития;
- основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития;
- основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в., эстетические идеалы и характерные черты эпох реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития;
- основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы 1-й пол. XX в. (формалистические течения, сюрреализм, экзистенциализм, экспрессионизм, абстракционизм, конкретная поэзия), реализма XX в., импрессионизма; американской литературы 1-й пол. XX в., драматургии XX в., постмодернизма; английской литературы 2-й пол. XX в., американской литературы 2-й пол. XX в.; литературы XXI в., эстетические идеалы и характерные черты эпох, характеристики героев указанных периодов в английской и американской литературе, психологические трансформации и эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного

саморазвития;

- литературу и фольклор раннего средневековья страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей античной литературы;
- литературу и фольклор средних веков страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы средних веков;
- литературу и фольклор Возрождения страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы Возрождения;
- литературу барокко, классицизма, ренессансного реализма страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы 17 в;
- литературу эпохи Просвещения страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы 18в;
- литературу 19 в романтизм, реализм;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы романтизма и реализма;
- литературу рубежа 19 и 20 вв;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы рубежа 19-20 вв;
- литературу реализма, модернизма, постмодернизма страны изучаемого языка;
- культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы реализма, модернизма, постмодернизма;
- географическую и территориальную специфику Франции;
- реализуемые Францией социальные программы в области социальной политики;
- особенности демографического состояния Франции;
- историю французской высокой моды и гастрономической специфики Франции;
- гастрономическую специфику регионов Франции;
- историю возникновения заморской Франции;
- историю возникновения и актуальное состояние региональной стратификации Франции;
- особенности исполнительной, законодательной, судебной власти во Франции;
- историю создания Европейского союза;
- основные праздники Франции;
- предпосылки создания столицы Франции;
- основные культурные достопримечательности Парижа;
- историю Великобритании, предпосылки и течение событий в указанный временной период;
- современное состояние общественной и культурной жизни, вопросы национального самосознания;
- реалии общественно-политической жизни страны, государственного строя;
- историю возникновения перевода как научной дисциплины;
- основные подходы к понятию перевода;
- отечественные и зарубежные подходы к переводу;
- основные понятия теории перевода;
- лингвосомиотические, текстологические, лингвокультурологические, социолингвистические основы переводоведения;
- приемы лексических и семантических трансформаций;
- особенности аналитических и синтетических языков в их взаимодействии;
- основные текстуальные категории и применять их к решению практических задач;
- подходы к разграничению понятий содержание и смысл;
- основные этапы исторического и культурного развития Великобритании;
- политическую структуру британского общества;
- избирательную и судебную системы Великобритании;
- основные экономические тенденции развития Великобритании;
- основные ступени образования; устройство системы здравоохранения;
- традиции и обычаи Великобритании;

- педагогические основы организации увлекательной деятельности детей;
- цели, задачи, содержание практики, виды и формы отчётной документации, критерии выставления оценок;
- правила образования и употребления в речи базовых грамматических конструкций изучаемого языка; знать семантику и грамматическую специфику изучаемого лексического материала; знать теоретические основы произношения иностранного языка; знать социокультурные особенности фонетического оформления речи в зависимости от дискурсивных характеристик коммуникативной ситуации;
- правила образования и употребления в речи базовых грамматических конструкций изучаемого языка; знать семантику и грамматическую специфику изучаемого лексического материала; знать теоретические основы произношения иностранного языка;
- теоретические основы произношения иностранного языка; знать социокультурные особенности фонетического оформления речи в зависимости от дискурсивных характеристик коммуникативной ситуации;
- основные положения философских и социогуманитарных концепций, принципы логики проведения исследования в избранной области науки;
- основные способы мышления и эффективные стратегии обработки информации;
- сущность основных научных концепций, содержащих представления о современной естественнонаучной картине мира;
- методы самоорганизации и подходы к самообразованию;
- основы практической самоорганизации рабочего времени педагога;
- основные положения обработки информации, постановки цели и выбора оптимальных путей ее достижения;
- основные методы и формы развивающей работы для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечения качества исследовательской деятельности;
- существенные признаки понятий: «образовательная среда» (развивающая, предметно-развивающая), «образовательные результаты» (личностные, метапредметные, предметные);
- теоретико-методологические основы использования современных методов и технологий обучения и диагностики и методов проведения научного исследования; содержание, функции, этапы педагогической диагностики и требования к ее проведению;

уметь

- анализировать различные способы самоорганизации и самообразования;
- осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов раннего и позднего средневековья, эпохи Возрождения в Англии, характеризующих основных авторов и литературных героев;
- осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов ренессансного реализма, классицизма, барокко, характеризующих основных авторов и литературных героев;
- осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма, характеризующих основных авторов и литературных героев;
- осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в., эстетических идеалов и характерных черт эпох реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии, характеризующих основных авторов и литературных героев;
- осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских и американских литературных периодов XX-XXI вв., характеризующих основных авторов и литературных героев;
- осознавать художественное значение литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой эпохи;
- дифференцировать литературные и культурные памятники античной эпохи;

- дифференцировать литературные и культурные памятники средних веков;
- дифференцировать литературные и культурные памятники эпохи Возрождения;
- дифференцировать литературные и культурные памятники 17в;
- дифференцировать литературные и культурные памятники 18 в;
- дифференцировать литературные и культурные памятники 19 в;
- дифференцировать литературные и культурные памятники рубежа 19-20 вв;
- дифференцировать литературные и культурные памятники 20в;
- ориентироваться в системе основных понятий курса;
- сопоставлять особенности социальной политики Франции и России;
- анализировать основных представителей французской высокой моды;
- описывать региональную кухню Франции;
- описывать этапы колониальной политики Франции;
- описывать основные заморские территории;
- описывать экономическую, культурную, лингвистическую специфику регионов Франции;
- анализировать основные этапы принятия политического решения во Франции;
- определять политическое место Франции в Европе;
- выделять специфические традиционные особенности французских праздников;
- анализировать административное деление Парижа;
- проводить виртуальную экскурсию по туристическому Парижу;
- ориентироваться по географической карте, указать ход завоевателей;
- работать с различными источниками информации для извлечения страноведческого знания;
- дать сравнительную характеристику социально-экономического состояния страны в указанные временные периоды;
- провести сравнительный анализ социально-политического, экономического и культурного состояния страны в 19 и 20 веках;
- дать собственный анализ внешней и внутренней политики страны;
- ориентироваться в картах и атласах;
- проводить параллели между известными историческими вехами в истории перевода и его актуальным состоянием;
- выделять ключевые этапы процесса перевода;
- интерпретировать фундаментальные подходы к процессу перевода;
- интерпретировать основные подходы к понятиям эквивалентности, адекватности;
- использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке;
- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка;
- находить адекватные переводческие решения при передаче информации с французского языка на русский язык и наоборот;
- выразить свое собственное мнение об институте монархии в Великобритании;
- дать сравнительную характеристику британской и американской избирательной системы;
- дать собственный анализ экономической ситуации;
- выявить схожие и отличные черты российского и британского образования;
- ориентироваться по географической карте;
- выделять единицу перевода в зависимости от коммуникативных целей;
- готовиться к ярким и значимым мероприятиям;
- презентовать свои способности;
- достаточно грамотно использовать в устной и письменной речи, изученные языковые единицы в знакомых ситуациях общения; уметь узнавать и понимать изученные языковые единицы в процессе чтения и аудирования;
- использовать различные лексикографические источники с целью уточнения лексического значения и грамматических особенностей незнакомых слов; умение организовывать самостоятельную работу при работе над лексико-грамматическим материалом; умение правильно артикулировать звуки как изолированно, так и в составе слова, словосочетания, в потоке речи, а также понимать их при восприятии речи других субъектов речи;

- определять свои потребности, цели и задачи, организовывать учебную деятельность с учетом своих личностных характеристик и имеющихся ресурсов, эффективно использовать все имеющиеся возможности обучения;
- подбирать и художественную литературу и тексты для индивидуального чтения на французском языке; адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний;
- узнавать и понимать изученные языковые единицы в процессе чтения и аудирования; понимать аутентичные или адаптированные письменные тексты описательного и повествовательного характера и пользоваться при этом ознакомительным, изучающим и поисковым видами чтения, в зависимости от коммуникативной задачи;
- составлять в устной и письменной форме хорошо структурированный, связный и логичный текст описательного и повествовательного характера в рамках прочитанного материала; уметь использовать различные лексикографические источники с целью уточнения лексического значения и грамматических особенностей незнакомых слов; умение организовывать самостоятельную работу при работе над лексико-грамматическим материалом;
- составлять в устной и письменной форме хорошо структурированный, связный и логичный текст описательного и повествовательного характера в рамках прочитанного материала; использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемой ситуации общения; адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний;
- вести диалог по прочитанным книгам (с эффективным использованием изученного языкового материала, при этом точно формулировать свои мысли, выражать и аргументировать свое мнение; комментировать и интерпретировать прочитанные художественные тексты;
- использовать философские и социогуманитарные знания для анализа своей мировоззренческой позиции и ориентирования в современном информационном пространстве; обоснованно и логично излагать философские и социогуманитарные воззрения изучаемых авторов, применять приобретенные знания для продуцирования новых идей;
- определять цели, задачи, этапы исследования и осуществлять реализацию поставленных задач применительно к собственному исследованию;
- применять знания о современной естественнонаучной картине мира в исследовательской деятельности;
- формулировать цели и самостоятельно находить пути их достижения;
- проводить рефлексию, самооценку и корректировку собственной деятельности, анализировать уровень своих способностей, личностных и профессиональных качеств; корректировать процесс профессионального саморазвития на всех этапах карьерного роста, осуществлять эффективно исследовательскую деятельность в процессе практики;
- использовать широкую палитру приемов рассуждения и аргументации и такие формы изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение;
- анализировать, проектировать, реализовывать средства и технологии достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и их оценки в рамках проведения исследования;
- проектировать основные составляющие образовательной среды по достижению личностных, метапредметных и предметных результатов, их оценке;
- составлять программу диагностики образовательных результатов и использовать методы изучения образовательной среды;

владеть

- способами отбора методов самоорганизации и самообразования с учетом историко-педагогических знаний;
- опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: раннего и позднего средневековья, эпохи Возрождения в Англии;
- опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских

литературных периодов: ренессансного реализма, классицизма, барокко;

- опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма;
- опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в. , реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии;
- опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских и американских литературных периодов: XX-XXI вв;
- основными навыками литературоведческого анализа и методикой анализа художественного произведения;
- системой основных теоретико-литературных, историко-литературных понятий и терминов;
- лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), содержащих информацию социокультурного значения;
- основными понятиями данного курса;
- основным терминоаппаратом сферы социальной политики;
- понятиями, относящимися к обозначенным тематическим группам;
- представлением об основных хронологических этапах становления колониальной Франции;
- представлением о специфике каждого региона Франции;
- терминоаппаратом проблематики;
- лексическим минимумом по данной тематике;
- минимумом экономических терминов;
- основной терминологией по данной тематике;
- языковыми единицами, отражающими особенности культуры Великобритании;
- представлением о кухне основных регионов Франции;
- представлением о культурной, социальной, экономической специфике заморской Франции;
- навыками организации профессиональной самостоятельной деятельности;
- основными грамматическими конструкциями, наиболее употребительными в современном французском языке; владеть навыками работы с лексикографическими источниками;
- правилами и техникой чтения на французском языке; навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;
- правилами и техникой чтения на французском языке;
- правилами и техникой чтения на французском языке; приемами анализа языкового и речевого материала с точки зрения возможности его использования в речи;
- навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;
- языковыми средствами, необходимыми для осуществления письменной презентации отчета по учебной практике в соответствии с тематикой прочитанных книг и в рамках изученных на 1 курсе разговорных тем;
- языковыми средствами, необходимыми для осуществления устной презентации отчета по учебной практике в соответствии с тематикой прочитанных книг и в рамках изученных на 1 курсе разговорных тем;
- способностью использовать полученные знания в исследовательской деятельности, навыками выявления исследовательских проблем и обнаружения путей их решения;
- способностью оптимального использования научных знаний для проведения исследования в рамках ВКР;
- навыками дискуссионного обсуждения вопросов мировоззренческого, методологического и конкретно-научного характера;
- приемами и техникой, повышающей эффективность организации человеком собственной деятельности, способами самоконтроля, самоанализа;
- способностью к активизации внутренних резервов (знания, умения, навыки, воля, упорство), к обоснованному выбору и эффективному использованию образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня профессионального и личностного развития;
- опытом обоснованного формулирования задач исследования, выбора методов исследования, нестандартным способом мышления и способностью творчески применять научную

информацию;

– основными средствами, методами, формами, технологиями создания развивающей образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и учения, их оценки, коррекции и обеспечения качества исследовательской деятельности;

– основными средствами, методами, формами, технологиями проведения научного исследования;

– навыками проведения диагностики и использования эмпирических методов исследования.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	Пороговый (базовый) уровень (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет теоретические представления о самообразовательной деятельности, эмоционально-волевых процессах человека, о способах профессионального самообразования, личностного саморазвития. Умеет осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию. Обладает опытом разработки программы самообразования.
2	Повышенный (продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Демонстрирует знание разных научных подходов к сущности самоорганизации деятельности, эмоционально-волевых процессов человека, о значении профессионального и личностного самообразования. Осуществляет обоснование программы профессионального самообразования и личностного самосовершенствования на основе самонаблюдения. Обладает опытом оценки реализации программы личностного и профессионального самообразования.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Способен выбрать наиболее оптимальный способ профессионального и личностного саморазвития, научно обосновывает систему самообразования для достижения профессиональных и личностных целей. Владеет способностью модифицировать программы профессионального самообразования и личностного самосовершенствования в соответствии с различными контекстами (социальными, культурными, национальными), в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации. Владеет навыками решения практических педагогических задач самоорганизации и самообразования, используя психологические знания, полученные в ходе изучения психологии.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь»,	Формы и методы
-------	--	---	----------------

		«владеть»	
1	Педагогика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способы профессионального самосовершенствования педагога в разных парадигмах, в разных социокультурных условиях <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать различные способы самоорганизации и самообразования <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способами отбора методов самоорганизации и самообразования с учетом историко-педагогических знаний 	лекции, практические занятия, экзамен
2	Зарубежная литература (второй иностранный язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы раннего и позднего средневековья, эстетические идеалы и характерные черты эпохи Возрождения в Англии, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития – основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы ренессансного реализма, классицизма, барокко, особенности языка, стили и проблематики произведений, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития – основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма, 	лекции, лабораторные работы, экзамен

		<p>характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития</p> <p>– основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в., эстетические идеалы и характерные черты эпох реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии, характеристики героев указанных периодов в английской литературе, эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития</p> <p>– основные этапы английского литературного процесса, особенности английской литературы 1-й пол. XX в. (формалистические течения, сюрреализм, экзистенциализм, экспрессионизм, абстракционизм, конкретная поэзия), реализма XX в., импрессионизма; американской литературы 1-й пол. XX в., драматургии XX в., постмодернизма; английской литературы 2-й пол. XX в., американской литературы 2-й пол. XX в.; литературы XXI в., эстетические идеалы и характерные черты эпох, характеристики героев указанных периодов в английской и американской литературе, психологические трансформации и эмоционально-волевые процессы, происходящие в человеке, способы его профессионального самообразования, личностного саморазвития</p>	
--	--	--	--

		<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов раннего и позднего средневековья, эпохи Возрождения в Англии, характеризующих основных авторов и литературных героев – осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов ренессансного реализма, классицизма, барокко, характеризующих основных авторов и литературных героев – осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма, характеризующих основных авторов и литературных героев – осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских литературных периодов XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в. , эстетических идеалов и характерных черт эпох реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии, характеризующих основных авторов и литературных героев – осуществлять самонаблюдение в профессиональных ситуациях с целью постановки задач по самообразованию с учетом особенностей английских и американских литературных периодов XX-XXI вв., характеризующих основных авторов и литературных героев <p>владеть:</p>	
--	--	--	--

		<p>– опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: раннего и позднего средневековья, эпохи Возрождения в Англии</p> <p>– опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: ренессансного реализма, классицизма, барокко</p> <p>– опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: XVIII в.: эпох просвещения, предромантизма</p> <p>– опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских литературных периодов: XIX в., 2-й пол. XIX – нач. XX в. , реализма, импрессионизма, символизма, эстетизма в Англии</p> <p>– опытом разработки программы самообразования с учетом специфики английских и американских литературных периодов: XX-XXI вв</p>	
3	Зарубежная литература (первый иностранный язык)	<p>знать:</p> <p>– литературу и фольклор раннего средневековья страны изучаемого языка</p> <p>– культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей античной литературы</p> <p>– литературу и фольклор средних веков страны изучаемого языка</p> <p>– культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы средних веков</p> <p>– литературу и фольклор Возрождения страны изучаемого языка</p> <p>– культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы Возрождения</p> <p>– литературу барокко, классицизма, ренессансного реализма страны изучаемого</p>	лекции, лабораторные работы, экзамен

		<p>языка</p> <ul style="list-style-type: none"> – культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы 17 в – литературу эпохи Просвещения страны изучаемого языка – культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы 18в – литературу 19 в романтизм, реализм – культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы романтизма и реализма – литературу рубежа 19 и 20 вв – культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы рубежа 19-20 вв – литературу реализма, модернизма, постмодернизма страны изучаемого языка – культурно-исторические реалии, жанровые формы и представителей литературы реализма, модернизма, постмодернизма <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осознавать художественное значение литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой эпохи – дифференцировать литературные и культурные памятники античной эпохи – дифференцировать литературные и культурные памятники средних веков – дифференцировать литературные и культурные памятники эпохи Возрождения – дифференцировать литературные и культурные памятники 17в – дифференцировать литературные и культурные памятники 18 в – дифференцировать литературные и культурные памятники 19 в – дифференцировать литературные и культурные 	
--	--	---	--

		<p>памятники рубежа 19-20 вв – дифференцировать литературные и культурные памятники 20в владеть: – основными навыками литературоведческого анализа и методикой анализа художественного произведения – системой основных теоретико-литературных, историко-литературных понятий и терминов – лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), содержащих информацию социокультурного значения</p>	
4	История и культура страны изучаемого 1 языка	<p>знать: – географическую и территориальную специфику Франции – реализуемые Францией социальные программы в области социальной политики – особенности демографического состояния Франции – историю французской высокой моды и гастрономической специфики Франции – гастрономическую специфику регионов Франции – историю возникновения заморской Франции – историю возникновения и актуальное состояние региональной стратификации Франции – особенности исполнительной, законодательной, судебной власти во Франции – историю создания Европейского союза – основные праздники Франции – предпосылки создания столицы Франции – основные культурные достопримечательности Парижа уметь: – ориентироваться в системе основных понятий курса – сопоставлять особенности социальной политики Франции и России</p>	лекции, лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – анализировать основных представителей французской высокой моды – описывать региональную кухню Франции – описывать этапы колониальной политики Франции – описывать основные заморские территории – описывать экономическую, культурную, лингвистическую специфику регионов Франции – анализировать основные этапы принятия политического решения во Франции – определять политическое место Франции в Европе – выделять специфические традиционные особенности французских праздников – анализировать административное деление Парижа – проводить виртуальную экскурсию по туристическому Парижу <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными понятиями данного курса – основным терминологическим аппаратом сферы социальной политики – понятиями, относящимися к обозначенным тематическим группам – представлением об основных хронологических этапах становления колониальной Франции – представлением о специфике каждого региона Франции – терминологическим аппаратом проблематики 	
5	История и культура страны изучаемого 2 языка	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – историю Великобритании, предпосылки и течение событий в указанный временной период – современное состояние общественной и культурной жизни, вопросы национального самосознания – реалии общественно-политической жизни страны, государственного строя <p>уметь:</p>	лекции, лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться по географической карте, указать ход завоевателей – работать с различными источниками информации для извлечения страноведческого знания – дать сравнительную характеристику социально-экономического состояния страны в указанные временные периоды – провести сравнительный анализ социально-политического, экономического и культурного состояния страны в 19 и 20 веках – дать собственный анализ внешней и внутренней политики страны – ориентироваться в картах и атласах владеть: <ul style="list-style-type: none"> – лексическим минимумом по данной тематике 	
6	Переводоведение	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – историю возникновения перевода как научной дисциплины – основные подходы к понятию перевода – отечественные и зарубежные подходы к переводу – основные понятия теории перевода – лингвосомиотические, текстологические, лингвокультурологические, социолингвистические основы переводоведения – приемы лексических и семантических трансформаций – особенности аналитических и синтетических языков в их взаимодействии – основные текстуальные категории и применять их к решению практических задач – подходы к разграничению понятий содержание и смысл <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – проводить параллели между известными историческими вехами в истории перевода и его 	лекции, лабораторные работы

		<p>актуальным состоянием</p> <ul style="list-style-type: none"> – выделять ключевые этапы процесса перевода – интерпретировать фундаментальные подходы к процессу перевода – интерпретировать основные подходы к понятиям эквивалентности, адекватности – использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке – выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка – находить адекватные переводческие решения при передаче информации с французского языка на русский язык и наоборот <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – терминоаппаратом проблематики 	
7	Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные этапы исторического и культурного развития Великобритании – политическую структуру британского общества – избирательную и судебную системы Великобритании – основные экономические тенденции развития Великобритании – основные ступени образования; устройство системы здравоохранения – традиции и обычаи Великобритании <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – работать с различными источниками информации для извлечения страноведческого знания – ориентироваться в картах и атласах – выразить свое собственное мнение об институте монархии в Великобритании 	лекции, лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – дать сравнительную характеристику британской и американской избирательной системы – дать собственный анализ экономической ситуации – выявить схожие и отличные черты российского и британского образования – ориентироваться по географической карте владеть: <ul style="list-style-type: none"> – лексическим минимумом по данной тематике – минимумом экономических терминов – основной терминологией по данной тематике – языковыми единицами, отражающими особенности культуры Великобритании 	
8	Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – географическую и территориальную специфику Франции – реализуемые Францией социальные программы в области социальной политики – особенности демографического состояния Франции – историю французской высокой моды и гастрономической специфики Франции – гастрономическую специфику регионов Франции – историю возникновения заморской Франции – историю возникновения и актуальное состояние региональной стратификации Франции – особенности исполнительной, законодательной, судебной власти во Франции – историю создания Европейского союза – основные праздники Франции – предпосылки создания столицы Франции – основные культурные достопримечательности Парижа <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в системе основных понятий курса 	лекции, лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – сопоставлять особенности социальной политики Франции и России – анализировать основных представителей французской высокой моды – описывать региональную кухню Франции – описывать этапы колониальной политики Франции – описывать основные заморские территории – описывать экономическую, культурную, лингвистическую специфику регионов Франции – анализировать основные этапы принятия политического решения во Франции – определять политическое место Франции в Европе – выделять специфические традиционные особенности французских праздников – анализировать административное деление Парижа – проводить виртуальную экскурсию по туристическому Парижу <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными понятиями данного курса – основным терминологическим аппаратом сферы социальной политики – понятиями, относящимися к обозначенным тематическим группам – представлением о кухне основных регионов Франции – представлением об основных хронологических этапах становления колониальной Франции – представлением о культурной, социальной, экономической специфике заморской Франции – представлением о специфике каждого региона Франции – терминологическим аппаратом проблематики 	
9	Теория и практика перевода	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – историю возникновения перевода как научной дисциплины 	лекции, лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – основные подходы к понятию перевода – отечественные и зарубежные подходы к переводу – основные понятия теории перевода – лингвосомиотические, текстологические, лингвокультурологические, социолингвистические основы переводоведения – приемы лексических и семантических трансформаций – особенности аналитических и синтетических языков в их взаимодействии – основные текстуальные категории и применять их к решению практических задач – подходы к разграничению понятий содержание и смысл уметь: – проводить параллели между известными историческими вехами в истории перевода и его актуальным состоянием – выделять ключевые этапы процесса перевода – интерпретировать фундаментальные подходы к процессу перевода – интерпретировать основные подходы к понятиям эквивалентности, адекватности – выделять единицу перевода в зависимости от коммуникативных целей – использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке – выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка – находить адекватные переводческие решения при передаче информации с французского языка на русский язык и наоборот владеть: 	
--	--	---	--

		– терминопарами проблематики	
10	Педагогическая практика (воспитательная)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – педагогические основы организации увлекательной деятельности детей <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовиться к ярким и значимым мероприятиям – презентовать свои способности <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками организации профессиональной самостоятельной деятельности 	
11	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – цели, задачи, содержание практики, виды и формы отчетной документации, критерии выставления оценок – правила образования и употребления в речи базовых грамматических конструкций изучаемого языка; знать семантику и грамматическую специфику изучаемого лексического материала; знать теоретические основы произношения иностранного языка; знать социокультурные особенности фонетического оформления речи в зависимости от дискурсивных характеристик коммуникативной ситуации – правила образования и употребления в речи базовых грамматических конструкций изучаемого языка; знать семантику и грамматическую специфику изучаемого лексического материала; знать теоретические основы произношения иностранного языка – теоретические основы произношения иностранного языка; знать социокультурные особенности фонетического оформления речи в зависимости от дискурсивных характеристик коммуникативной ситуации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – достаточно грамотно использовать в устной и письменной речи, изученные 	

		<p>языковые единицы в знакомых ситуациях общения; уметь узнавать и понимать изученные языковые единицы в процессе чтения и аудирования</p> <p>– использовать различные лексикографические источники с целью уточнения лексического значения и грамматических особенностей незнакомых слов;</p> <p>умение организовывать самостоятельную работу при работе над лексико-грамматическим материалом;</p> <p>умение правильно артикулировать звуки как изолированно, так и в составе слова, словосочетания, в потоке речи, а также понимать их при восприятии речи других субъектов речи</p> <p>– определять свои потребности, цели и задачи, организовывать учебную деятельность с учетом своих личностных характеристик и имеющихся ресурсов, эффективно использовать все имеющиеся возможности обучения</p> <p>– подбирать и художественную литературу и тексты для индивидуального чтения на французском языке;</p> <p>адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний</p> <p>– узнавать и понимать изученные языковые единицы в процессе чтения и аудирования; понимать аутентичные или адаптированные письменные тексты описательного и повествовательного характера и пользоваться при этом ознакомительным, изучающим и поисковым видами чтения, в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>– составлять в устной и письменной форме хорошо</p>	
--	--	--	--

		<p>структурированный, связный и логичный текст описательного и повествовательного характера в рамках прочитанного материала; уметь использовать различные лексикографические источники с целью уточнения лексического значения и грамматических особенностей незнакомых слов; умение организовывать самостоятельную работу при работе над лексико-грамматическим материалом</p> <p>– составлять в устной и письменной форме хорошо структурированный, связный и логичный текст описательного и повествовательного характера в рамках прочитанного материала; использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемой ситуации общения; адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний</p> <p>– вести диалог по прочитанным книгам (с эффективным использованием изученного языкового материала, при этом точно формулировать свои мысли, выражать и аргументировать свое мнение; комментировать и интерпретировать прочитанные художественные тексты</p> <p>владеть:</p> <p>– основными грамматическими конструкциями, наиболее употребительными в современном французском языке; владеть навыками работы с лексикографическими источниками</p> <p>– правилами и техникой чтения на французском языке; навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности</p>	
--	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> – правилами и техникой чтения на французском языке – правилами и техникой чтения на французском языке; приемами анализа языкового и речевого материала с точки зрения возможности его использования в речи – навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности – языковыми средствами, необходимыми для осуществления письменной презентации отчета по учебной практике в соответствии с тематикой прочитанных книг и в рамках изученных на 1 курсе разговорных тем – языковыми средствами, необходимыми для осуществления устной презентации отчета по учебной практике в соответствии с тематикой прочитанных книг и в рамках изученных на 1 курсе разговорных тем 	
12	Преддипломная практика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные положения философских и социогуманитарных концепций, принципы логики проведения исследования в избранной области науки – основные способы мышления и эффективные стратегии обработки информации – сущность основных научных концепций, содержащих представления о современной естественнонаучной картине мира – методы самоорганизации и подходы к самообразованию – основы практической самоорганизации рабочего времени педагога – основные положения обработки информации, постановки цели и выбора оптимальных путей ее достижения – основные методы и формы 	

		<p>развивающей работы для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и обеспечения качества исследовательской деятельности</p> <ul style="list-style-type: none"> – существенные признаки понятий: «образовательная среда» (развивающая, предметно-развивающая), «образовательные результаты» (личностные, метапредметные, предметные) – теоретико-методологические основы использования современных методов и технологий обучения и диагностики и методов проведения научного исследования; содержание, функции, этапы педагогической диагностики и требования к ее проведению <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать философские и социогуманитарные знания для анализа своей мировоззренческой позиции и ориентирования в современном информационном пространстве; обоснованно и логично излагать философские и социогуманитарные воззрения изучаемых авторов, применять приобретенные знания для продуцирования новых идей – определять цели, задачи, этапы исследования и осуществлять реализацию поставленных задач применительно к собственному исследованию – применять знания о современной естественнонаучной картине мира в исследовательской деятельности – формулировать цели и самостоятельно находить пути их достижения – проводить рефлекссию, самооценку и корректировку собственной деятельности, анализировать уровень своих способностей, личностных и 	
--	--	---	--

		<p>профессиональных качеств; корректировать процесс профессионального саморазвития на всех этапах карьерного роста, осуществлять эффективно исследовательскую деятельность в процессе практики</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать широкую палитру приемов рассуждения и аргументации и такие формы изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение – анализировать, проектировать, реализовывать средства и технологии достижения личностных, метапредметных и предметных результатов и их оценки в рамках проведения исследования – проектировать основные составляющие образовательной среды по достижению личностных, метапредметных и предметных результатов, их оценке – составлять программу диагностики образовательных результатов и использовать методы изучения образовательной среды <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью использовать полученные знания в исследовательской деятельности, навыками выявления исследовательских проблем и обнаружения путей их решения – способностью оптимального использования научных знаний для проведения исследования в рамках ВКР – навыками дискуссионного обсуждения вопросов мировоззренческого, методологического и конкретно-научного характера – приемами и техникой, повышающей эффективность организации человеком собственной деятельности, способами самоконтроля, самоанализа – способностью к активизации 	
--	--	--	--

		<p>внутренних резервов (знания, умения, навыки, воля, упорство), к обоснованному выбору и эффективному использованию образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня профессионального и личностного развития</p> <p>– опытом обоснованного формулирования задач исследования, выбора методов исследования, нестереотипным способом мышления и способностью творчески применять научную информацию</p> <p>– основными средствами, методами, формами, технологиями создания развивающей образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и учения, их оценки, коррекции и обеспечения качества исследовательской деятельности</p> <p>– основными средствами, методами, формами, технологиями проведения научного исследования</p> <p>– навыками проведения диагностики и использования эмпирических методов исследования</p>	
--	--	---	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Педагогика			+	+	+	+				
2	Зарубежная литература (второй иностранный язык)				+						
3	Зарубежная литература (первый иностранный язык)			+							
4	История и культура страны изучаемого 1 языка					+					
5	История и культура страны изучаемого 2 языка						+				

6	Переводоведение										+	
7	Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)							+				
8	Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)					+						
9	Теория и практика перевода										+	
10	Педагогическая практика (воспитательная)				+							
11	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков		+									
12	Преддипломная практика											+

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Педагогика	Реферат. Проекты. Экзамен.
2	Зарубежная литература (второй иностранный язык)	Индивидуальные сообщения на занятиях. Разработка теста по дисциплине. Реферат и презентация. Вопросы к экзамену.
3	Зарубежная литература (первый иностранный язык)	Устные опросы на лабораторных занятиях, согласно тематическому плану курса. Терминологические диктанты. Рубежный срез 1. Рубежный срез 2. Экзамен.
4	История и культура страны изучаемого 1 языка	Присутствие на лекционных занятиях. Работа на лабораторных занятиях. Бланковое тестирование (№ 1). Бланковое тестирование (№ 2). СРС: реферат. СРС: индивидуальные задания по анализируемой проблематике. Зачет с оценкой.
5	История и культура страны изучаемого 2 языка	Освоение теоретического курса. Работа на практических занятиях. Реферат. Индивидуальные задания. Зачет с оценкой.
6	Переводоведение	Присутствие на лекционных занятиях. Работа на лабораторных занятиях. Бланковое тестирование (№ 1). Бланковое тестирование (№ 2). СРС: реферат. СРС: индивидуальные задания по анализируемой проблематике. Учебный проект-презентация PowerPoint.
7	Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)	Реферат. Упражнения. Промежуточный тест. Презентация. Итоговый тест. Зачет.
8	Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)	Присутствие на лекционных занятиях. Работа на лабораторных занятиях. Бланковое тестирование (№ 1). Бланковое тестирование (№ 2). СРС: реферат. СРС: индивидуальные задания по анализируемой проблематике. Учебный проект-

		презентация PowerPoint.
9	Теория и практика перевода	Присутствие на лекционных занятиях. Работа на лабораторных занятиях. Бланковое тестирование (№ 1). Бланковое тестирование (№ 2). СРС: реферат. СРС: индивидуальные задания по анализируемой проблематике. Учебный проект-презентация PowerPoint.
10	Педагогическая практика (воспитательная)	Отчетные мероприятия инструктивных сборов. Педагогический дневник. Отзыв работодателя. Сценарная разработка. План-сетка. Презентация результатов практики.
11	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Участие в установочной конференции по организации практики. Участие в заключительной конференции по итогам прохождения практики. Оформление словника (100 ЛЕ с фиксированием примеров из текста книги). Оформление читательского дневника по прочитанным художественным произведениям на русском языке. Собеседование по итогам чтения художественных произведений французских авторов на русском языке. Собеседование по итогам индивидуального чтения 80-100 страниц художественного текста на французском языке.
12	Преддипломная практика	Проведение эксперимента, анкетирования, наблюдения. Обработка эмпирических данных. Систематизация практического материала для исследовательской части ВКР. Зачет.